

**CONSTRUCTORA DE  
MAQUINARIA TRIUNFO S.A. de C.V.  
Triunfo su mejor decisión...**

**ARADO DE SUBSUELO COLOSO  
MODELO ASC-32**



**MANUAL DEL DUEÑO**

**INSTRUCTIVO DE MANTENIMIENTO,  
ENSAMBLE Y LISTA DE PARTES**



## I. AL DUEÑO

Su nuevo arado de subsuelo **COLOSO** esta diseñado para los más exigentes requisitos de operación. La facilidad de operación y su adaptación a las condiciones del campo aligeran su trabajo y acortan sus horas de tarea.

Deberá usted consultar a su distribuidor en caso de que tenga condiciones muy pesadas o una aplicación muy especial. Deje que la experiencia de su distribuidor lo atienda.

Asegúrese de leer las instrucciones de ajuste y operación de este manual. Revise cada punto y familiarícese con los ajustes requeridos para obtener una operación eficiente y el máximo de servicio sin problemas. Recuerde que un arado de subsuelo bien ajustado ahorra tiempo, trabajo y combustible.

Cuando necesite refacciones, especifique siempre el modelo y su número de identificación del producto, incluyendo las letras de los prefijos y sufijos.

Después de una temporada de uso, limpie completamente su máquina y revísela. El mantenimiento preventivo le rendirá dividendos. Su distribuidor cuenta con todas las refacciones originales de su equipo. E incluso puede reacondicionar su equipo como nuevo.

Su arado de subsuelo será utilizado a intervalos durante el año. Deberá prevenir la corrosión y la herrumbre durante todo el año. Un poco de tiempo y esfuerzo le protegerán de la humedad destructora y le rendirá muchos años de servicio.



## II. ÍNDICE

I. AL DUEÑO. . . . .	1
II. ÍNDICE. . . . .	2
III. CONSIDERACIONES INICIALES. . . . .	3
IV. AJUSTE Y OPERACIONES DEL ARADO DE SUBSUELO . . . . .	4
V. CARACTERÍSTICAS DEL ARADO SUBSUELO. . . . .	5
VI. EQUIPO OPCIONAL. . . . .	5
VII. NIVELADO DEL IMPLEMENTO. . . . .	6
VIII. DATOS TÉCNICOS DEL ARADO DE SUBSUELO. . . . .	7
IX. LOS PROBLEMAS MÁS COMUNES. . . . .	7
X. LISTA DE PARTES. . . . .	8
XI. ÍNDICE NUMÉRICO. . . . .	10
XII. GARANTÍA. . . . .	11
XIII. NOTAS . . . . .	12

### III. CONSIDERACIONES INICIALES

	<p>En el momento que usted vea este símbolo lea cuidadosamente las instrucciones, son para su seguridad personal ya que la información que se indica dentro de estas señales es de importancia para la seguridad de usted y su implemento agrícola</p>
	<p><b>ANTES DE OPERAR SU IMPLEMENTO LEA CUIDADOSAMENTE ESTE MANUAL ASÍ COMO EL DE SU TRACTOR.</b></p>

Antes de operar.

- El operador precavido es la mejor garantía para evitar accidentes.
- Al transportar este implemento agrícola asegúrese de hacerlo tomando todas las medidas de seguridad.
- Antes de poner en movimiento su tractor con su implemento asegúrese de que no se encuentren personas a su alrededor.
- Antes de realizar cualquier ajuste apague su tractor.
- Siempre utilice refacciones originales.
- Para cualquier duda o si requiere de alguna otra información consulte a su distribuidor autorizado **COLOSO**.

Durante la operación.

Ninguna persona debe viajar en el tractor aparte del operador.

No trate de quitar cualquier obstáculo cuando el arado de subsuelo se encuentre en movimiento.

No permita que nadie se suba al arado de subsuelo durante su operación.



#### IV. AJUSTES Y OPERACIONES DEL ARADO DE SUBSUELO

Operación en carretera

Siempre ponga el arado de subsuelo en posición de transporte.

El tractor que se requiere para transporte de este implemento en carreteras, debe de ser del tamaño y de la capacidad que se utiliza para la operación en el camino.

Cumpla con las leyes locales referentes a la seguridad en las carreteras y los reglamentos para mover maquinaria en carretera.

Maneje a velocidad razonable que no exceda de (32 Km/h) para mantener el control del tractor e implemento en todo tiempo.

Preparación del tractor.

Refiérase al manual del operador del tractor además de colocar el suficiente contrapeso delantero.

Contrapeso de ruedas traseras.

Se recomienda que las ruedas traseras del tractor tengan peso adicional para obtener mayor tracción, agregando peso se ahorra el desgaste de llantas y se logra tener mayor estabilidad en terrenos difíciles.

Inflado de llantas.

Utilizar el correcto inflado en las llantas es un factor importante en el rendimiento de las jornadas de trabajo. (Vea su manual del Operador del tractor.)

Preparación de su arado.

Cuado utilice su arado nuevo o uno que ha sido almacenado, verifique que los tornillos estén bien apretados y en su lugar las chavetas.

Si su arado de subsuelo ha sido usado revise: tornillos, puntas, timones y pernos de enganche, esto evitara pérdida de potencia y tiempo. Consulte a su distribuidor para el cambio de éstas piezas.



## V. CARACTERÍSTICAS DEL ARADO DE SUBSUELO

Las puntas tienen un diseño especial, tipo cónico que asegura rápida y excelente penetración aun en condiciones difíciles.

Los timones semiparabólicos de (1 ¼") 31.75 mm. penetran todo tipo de terrenos a una profundidad desde 55 cm (21"), 60 cm (23") y 65 cm (25"), según se requiera proporcionando un ahorro de potencia en su tractor.

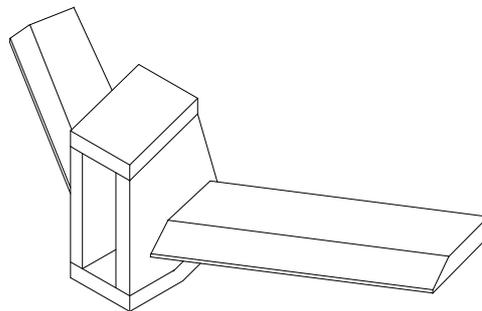
Además de contar con un moderno bastidor ligero y resistente, sumado a sus timones proporcionan ahorro de potencia y combustible sus jornadas de trabajo serán más rápidas con el menor esfuerzo.

El bastidor cuenta con una serie de cajas para el ajuste de sus timones que van desde (20") 50.8 cm. hasta (24") 60.96 cm.

## VI. EQUIPO OPCIONAL

Reja roturadora.

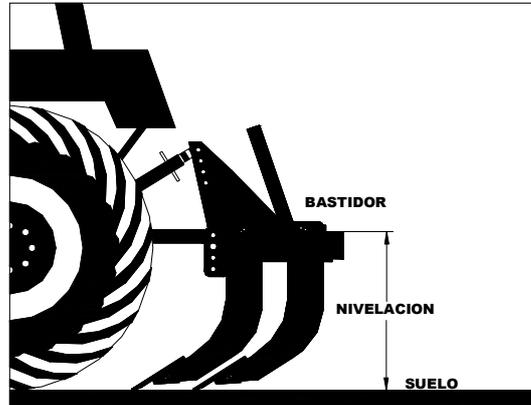
Cuenta con un diseño en forma de alas de avión para poder penetrar con facilidad, esto para hacer un corte horizontal y fragmentar el subsuelo de una manera más eficaz.



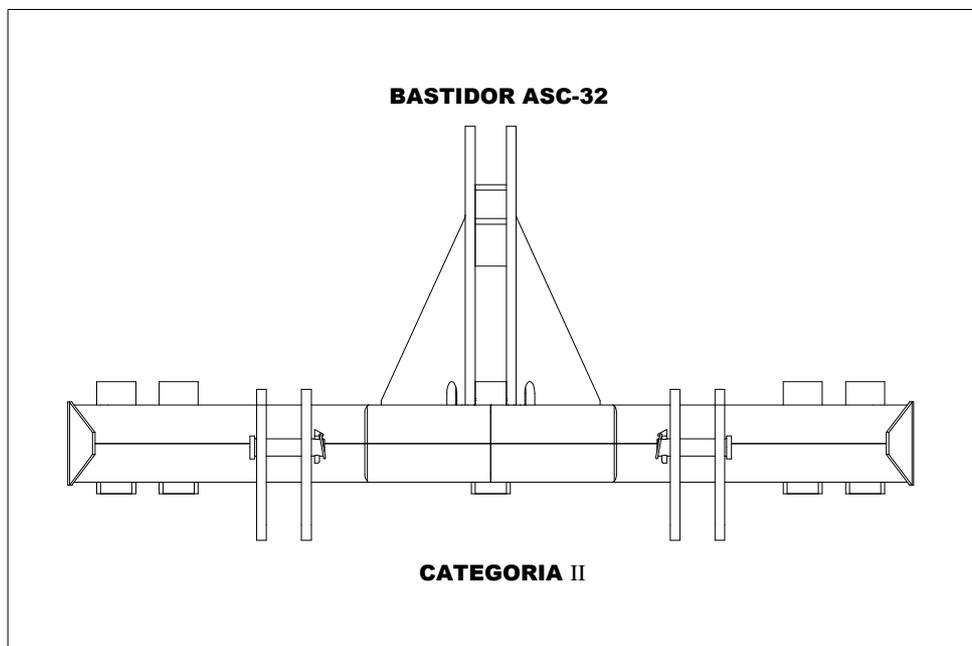
## VII. NIVELADO DEL IMPLEMENTO

Ajuste los dos brazos de levante a la misma longitud.

El tercer punto, deberá alargarse o acortarse de tal forma, que el bastidor del subsuelo quede paralelo al suelo como se ilustra en la figura.



Categoría de tractor para enganche.





### VIII. DATOS TÉCNICOS DEL ARADO SUBSUELO COLOSO

Mod.	N° de timones	Dist. Entre timones	Ancho de trabajo	Ancho de transporte	Peso aproximado	Potencia al motor *
ASC-32	3	(20") 51 cm.	(60") 152.4 cm	(55") 139.7 cm.	272 kg (598 lb)	52 kw. a 75 kw. (70 a 100 HP)
		(24") 61 cm.	(72") 182.88 cm.			

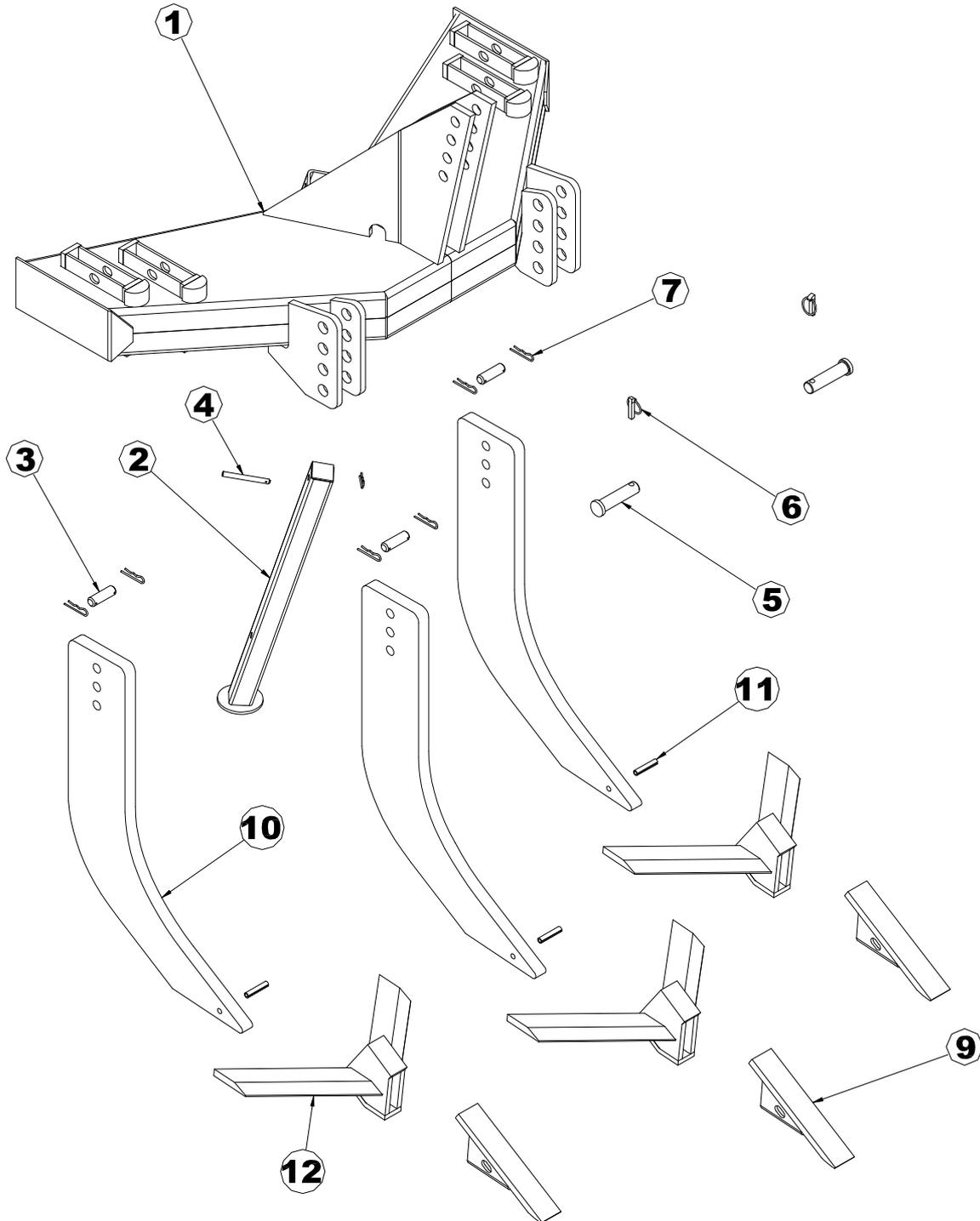
(\*) Depende del tipo y las condiciones del suelo.

### IX. LOS PROBLEMAS MÁS COMUNES

Problema	Causa	Solución
Rotura de los pernos de enganche.	Mala nivelación.	Nivele los brazos de levante del tractor.
Desgaste prematuro de las puntas.	Suelos abrasivos y arenosos.	Utilizar puntas de acero manganeso.

RECUERDE TODAS LAS REFACCIONES PARA SU ARADO SUBSUELO, LAS ENCONTRARÁ CON SU DISTRIBUIDOR.

X. LISTA DE PARTES



Timón con punta y perno hueco

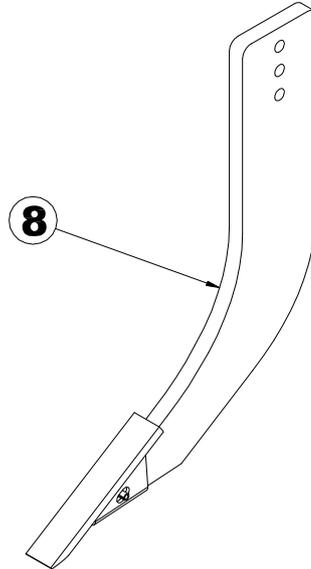


Tabla de partes.

No. De ref.	No. de Parte	Descripción	Cantidad
1	6 000 000-C11	Bastidor	1
2	6 000 023-C91	Parador	1
3	6 000 027-C1	Perno para Timón	3
4	6 000 028-C1	Perno para Parador	1
5	777 044-R5	Perno categoría II	2
6	78340 PA	Chaveta chapulín de 3/8"	2
7	78300 CH	Chaveta "R" de 1/8"	7
8	6 000 026-C91	Timón con punta y perno hueco	3
9	¥5 500 024-R11	Punta p/Subsuelo	3
10	¥6 000 026-C1	Timón para Subsuelo	3
11	¥84628 PH	Perno Hueco de 1/2"x 2-1/2"	3
12	5 500 029-R11	Reja roturadora (opcional)	3

Nota: (¥) Pertencen al timón con punta y perno hueco (6 000 026-C91)



XI. ÍNDICE NUMÉRICO

No. de Parte	Página
5 500 024-R11	9
5 500 029-R11	9
6 000 000-C11	9
6 000 023-C91	9
6 000 026-C1	9
6 000 026-C91	9
6 000 027-C1	9
6 000 028-C1	9
777 044-R5	9
78300 CH	9
78340 PA	9
84628 PH	9



## XII. GARANTÍA

CONSTRUCTORA DE MAQUINARIA TRIUNFO S.A. de C.V. garantiza los productos que fabrica contra defectos de material y mano de obra.

Por esta GARANTÍA se compromete a reparar o reponer previo examen en su fábrica, la parte o las partes que en **uso agrícola normal** de trabajo resulten evidentemente defectuosas, dentro del término de un año a partir de la fecha de compra original del usuario.

La responsabilidad de C.M.T. hacia su comprador en esta garantía en cuanto a la reparación o reemplazo de la parte defectuosa cubierta por esta garantía se realizan a partir que se reciban las mismas L.A.B. en nuestra fábrica en Aguascalientes.

Esta GARANTÍA no se aplica a ninguna parte o producto que haya sufrido abuso, negligencia, accidente o que hubiera sido alterado fuera de su fábrica.

Esta GARANTÍA no se aplica a las partes compradas por C.M.T. a otros fabricantes como son: mangueras, conexiones, tubería, motores eléctricos, arrancadores, transmisiones cardán etc.

Igualmente no nos hacemos responsables de los daños que se que se llegasen a ocasionar con el implemento en accidentes, tanto propios como a terceros.

C.M.T. se reserva el derecho de hacer mejoras de diseño, material o especificaciones sin previo aviso y sin incurrir en la obligación de instalarlos en unidades vendidas con anterioridad.



XIII. NOTAS:



## ARADO DE SUBSUELO COLOSO ASC-32



### CONSTRUCTORA DE MAQUINARIA TRIUNFO S.A. de C.V.

#### CENTROS DE DISTRIBUCIÓN DE REFACCIONES

Av. Lic. Juan Fernández Albarrán No. 67  
Frac. Parque Industrial Vallejo  
Tlalnepantla, Edo. De México C.P. 54170  
Tels. 01(55) 53 92 14 00 y 53 92 14 88  
Fax. 01(55) 53 91 00 36  
e-mail: [amssamex@prodigy.net.mx](mailto:amssamex@prodigy.net.mx)  
[www.amssa.com.mx](http://www.amssa.com.mx)

Gral. Miguel Barragán No. 1111 Col. Gremial  
Aguascalientes, Ags. C.P. 20030  
Tel. 01 (449) 9 14 53 84  
Fax. . 01 (449) 9 14 53 32  
e-mail: [amssa@maquinariatriunfo.com.mx](mailto:amssa@maquinariatriunfo.com.mx)

OFICINA Y PLANTA MATRIZ  
Fco. Villa No. 708 Col. Gremial  
Aguascalientes, Ags. C.P. 20030  
Tel. 01 (449) 9 10 34 00 y 09  
Fax. . 01 (449) 9 10 34 11 - 13  
e-mail: [ventas@maquinariatriunfo.com.mx](mailto:ventas@maquinariatriunfo.com.mx)  
[www.maquinariatriunfo.com.mx](http://www.maquinariatriunfo.com.mx)

6 000 041-C1 07-09